

# 熱烈祝賀第67屆中國出口商品交易会開幕



## 廣聯實業有限公司

總經理：嚴瑞藩

廣聯實業有限公司是經廣東省人民政府批准成立，並經廣東省對外經濟貿易委員會同意，向國家工商行政管理部门正式登記註冊。本公司具有對外經濟法人地位，享有進出口權、是工貿、技貿和內外貿易結合的國營企業。

本公司是專業性的進出口經營機構，有權對外談判、簽約及承辦進出口一切業務，對內組織生產、收購、運輸、供應，並接受國內外各地有關部門和廠礦企業的委託，代辦辦理進出口業務。

本公司遵信合同，守信用的宗旨，積極發展同世界各國的貿易往來，誠誠為特約及國內工廠企業服務。歡迎國內外工商界人士洽談業務，投資辦廠，開辦合資、合作企業。

### 公司的業務範圍

本公司經廣東省人民政府批准的業務經營範圍如下：

- ① 自營直屬及聯營企業生產產品和生產所需的設備、儀器、零配件、原輔材料的進出口業務。
- ② 承辦與外資、合資、合作經營來料加工、來件裝配、來樣加工以及補償貿易等業務。
- ③ 承辦與外資、外資的合資、合作企業。
- ④ 接受國內外各地有關部門和廠礦企業的委託，代辦各項進出口業務。
- ⑤ 承辦各項技術進出口和轉讓業務。

### 公司主要經營產品種類

出口：紡織品原料及紡織製品類；化學工業及相關產品類；動、植物油及其分產品類；機械產品類；冶金鋼鐵類；鑛金類；耐火材料原料類；有色金屬、稀有金屬及礦產品類；出口或轉讓各類專利技術(軟硬件)等。

進口：人造革及薄膜、建材、紙張、包裝原料類、計算機零件、手工小型設備；紡織原料及其製品、化妝及其製品類、橡膠及塑料製品類；化工原料類；機械、醫療、電訊、電子設備及零件；光學物理、化工儀器類；金屬材料類以及冶金有色礦山選礦、冶煉機械設備；各類儀表和原材料等。

根據對外業務的發展需要，廣聯實業有限公司已同全國有色、冶金系統較大的生產廠家，組成四個聯營專業公司，各聯營公司已向國家工商行政管理部门正式註冊，具有對外經濟法人地位，是享有進出口權的工貿、技貿和內外貿易結合的國營企業。

除此之外，廣聯實業有限公司直屬企業有廣聯自動化工務公司、山西陽泉錫礦土礦、山東北墅石墨礦、肇慶工藝品廠。並在澳門設有綜合開發區，其中有年產20萬噸乳鋼廠、鋁鋼製品廠、特種機電產品廠、鋁製品廠、熱發電廠等。

## The Guanglian Industry & Commerce Corporation

Yan Rui Fan  
General Manager

The founding of the Guanglian Industry & Commerce Corporation is ratified by the People's Government of Guangdong Province, approved by the Guangdong Provincial Trade and Economy Committee and formally registered with the National Administration for Industry and Commerce. Our corporation is a legal entity in foreign economy. It is a state establishment enjoying the import and export rights and engaging in business trade, technical trade, foreign trade and domestic trade.

Our corporation is a specialized import and export organization with the rights to negotiate with the foreign country, to sign the contract and to undertake all kinds of import and export business. It organizes production, purchasing, shipping and supplying at home. It also acts as agent in import and export business for units concerned or industrial and mining establishments all over the country. Adhering to the aim of paying stress on contract and being respectful of one's duties, our corporation actively promotes and trade with other countries all over the world, and goes all out to serve the special zones and industrial and mining establishments at home. We welcome the arrangement of an order, the investment in factory and the establishment of joint venture and cooperative enterprise by people from business circles both foreign and domestic.

### Business Scope of the Corporation

The service and business scope of the corporation approved by the Guangdong Provincial People's Government reads as follows:

1. The import and export trade of equipment, instrument, parts and raw material needed by the production of its affiliated and joint enterprises.
2. Undertaking processing goods from buyers' raw materials, assembly from supplied components, processing goods by supplied samples and compensation trade, etc. by foreign or pool capita and cooperation.
3. Undertaking co-partnership or cooperative enterprise with foreign merchants or by absorbing foreign capital.
4. acting as agent in import and export business for units concerned and establishments at home and abroad.
5. Handling all kinds of know-how import, export and transfer.

### The Major Business Product Variety

Export: textile and textiles; chemicals and its interrelated goods; animal and plant oil and their decomposed products; machinery; metallurgical product, and iron and steel; ferroalloy; refractory; non-ferrous metals, rare metals and minerals; export or transfer of patent know-how (software and hardware) etc.

Import: leather and membrane; building materials; paper; packing material; computer parts; small manual equipment; textile and textiles; chemical fibre and chemical fibres; rubber and plastics; industrial chemicals; machinery; medical, telecommunications and electronic equipment and parts; optical physical and chemical instruments; metal materials and dressing and smelting machinery for metallurgical and non-ferrous metals; all kinds of apparatuses and raw materials, etc.

To meet the need of the business development, our corporation has formed four specialized corporations with the relatively big-sized non-ferrous metals and metallurgical companies in the nation. Each of these corporations has registered with the National Administration for Industry and Commerce, enjoying the status of a legal entity in foreign economy. The joint corporations are the state-run enterprises having the import and export rights and engaging in business trade, technical trade, foreign trade and domestic trade.

Besides the above-mentioned establishments, the Guanglian Industry & Commerce Corporation's affiliated enterprises are Guanglian Automatic Engineering Company, Yangquan Bauxite Mine in Shanxi, Belsu Graphite Mine in Shandong and Zhaoqing Crafts Factory. We have also established a multiple developing zone in Macao. Inside the zone, we have a rolling mill with yearly output of 200,000 MT, a tungsten-copper-ware factory, a special type machinery and electronic apparatus factory, an aluminium-ware factory, and a heat and power plant.

### Head Office Address:

Buildings No.9 & 10, Luyuan Villa Nanshan, Zhuhai Guangdong, China

Tel: (0756) 333488 Fax: 456206 MZZHB CN

Cable: 3399 Zhuhai Fax: (0756) 333492

Guangzhou Office Address:

4th R. South Bldg., Tianhe Mansion, Tianhe Rd. W. Tianhe, Guangzhou, China

Tel: 755997 Fax: 441008 GLCGO CN

Cable: 6723 Guangzhou Fax: (020) 756995

Address of the Corporations:

The Guanglian (Zhuhai) Ferro-alloy Minerals Imp. & Exp. Corporation

Bldg. No.18 to 21, Zhuhai Vacation Resort, Zhuhai City, Guangdong, China

Tel: (0756) 333310-333315 Ext. 218 Fax: 333839 Ext. 218

The Guanglian (Zhuhai) Metallurgical Minerals Imp. & Exp. Corporation

Apd.: Rm. A 4th R. Bldg. B, Jianfeng Mansion Yuehua Rd. Gongbei, Zhuhai City, Guangdong, China

Tel: (0756) 884351

The Guanglian (Zhuhai) Non-ferrous Metals Imp. & Exp. Corporation

Add.: Rm. B & D 4th R. Bldg. B, Jiaogeng Mansion Yuehua Rd. Gongbei, Zhuhai City, Guangdong, China

Tel: (0756) 885977

The Guanglian (Zhuhai) Electricity & Communications

Apparatus Imp. & Exp. Corporation

Add.: 1st R. 44 Cuiyang Rd. No.2, Zhuhai City, Guangdong, China

Tel: (0756) 221922

Address of the Affiliated Enterprises:

Guanglian Yangquan Bauxite Mine

Add.: Yangquan Sub. Yangquan Shanxi China

Shandong Belsu Graphite Mine

Add.: Belsu Sub. Laid County Shandong China

The Guanglian Automatic Engineering Company

Add.: Bldg. No.4 Luyuan Villa Nanshan Zhuhai City, Guangdong, China

Tel: (0756) 332040

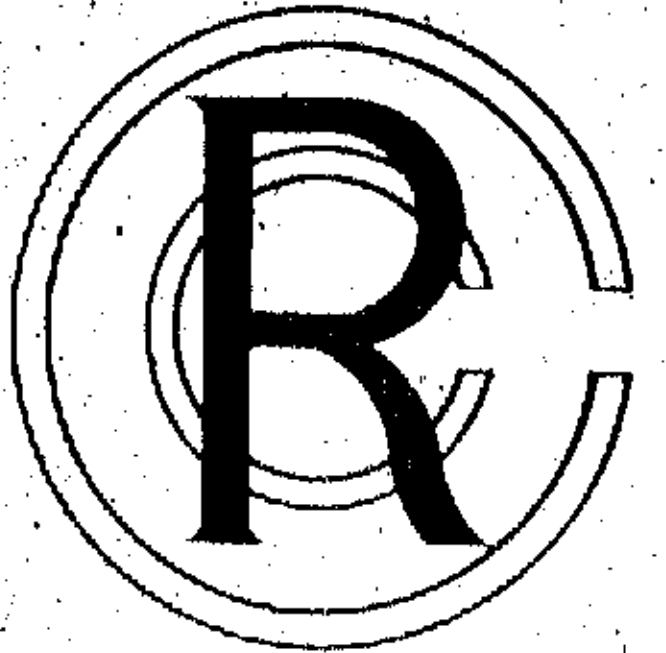
Guanglian Zhaoqing Crafts Factory

Add.: Friendship Hotel Gonghang Rd. N. Zhaoqing City, Guangdong, China

Tel: (0756) 225610

<b>總部地址：</b> 中國廣東珠海南山莊園別墅第九座和第十座 電話：(0756) 333488 傳真：456206 MZZHB CN 電掛：3399 ZHUHAI 傳真：(0756) 333492	<b>廣州辦事處地址：</b> 中國廣州天河體育西路天河大廈南樓四樓 電話：756997 傳真：441008 GLCGO CN 電掛：6723 GUANGZHOU 傳真：(020) 756995
<b>各聯營公司地址：</b> 廣聯(珠海)鑛金金屬礦產進出口公司 地址：中國廣東珠海市珠海渡假村十八座至二十一座 電話：(0756) 333310-333315轉218 333839轉218	<b>各直屬企業地址：</b> 廣聯陽泉錫礦土礦 地址：中國山西省陽泉市郊西南角
<b>廣聯(珠海)冶金礦產進出口公司</b> 地址：中國廣東珠海市拱北粵華路 尖鋒大廈B座四樓A室 電話：(0756) 884351	<b>廣聯山東北墅石墨礦</b> 地址：中國山東省萊陽市北墅
<b>廣聯(珠海)有色金屬進出口公司</b> 地址：中國廣東珠海市拱北粵華路 尖鋒大廈B座四樓B-D室 電話：(0756) 886707	<b>廣聯自動化工務公司</b> 地址：中國廣東省珠海市南山莊園別墅第四座 電話：(0756) 332040
<b>廣聯(珠海)交電設備進出口公司</b> 地址：中國廣東珠海市翠香二路44號一樓 電話：(0756) 221922	<b>廣聯肇慶工藝品廠</b> 地址：中國廣東省肇慶市工農北路友誼賓館 電話：(0758) 225610

# 祝賀一九九〇年春交會開幕



## 華潤(集團)有限公司

CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓

電話：8317111

傳真：73277 CIREC HX

電報：CIREC 或 0230 HK 傳真：8345774

郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

- |     |         |      |            |           |            |            |          |            |            |          |          |          |          |          |            |          |          |        |          |          |        |     |        |            |          |          |            |
|-----|---------|------|------------|-----------|------------|------------|----------|------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|--------|----------|----------|--------|-----|--------|------------|----------|----------|------------|
| 五豐行 | 德信行有限公司 | 華遠公司 | 中藝(香港)有限公司 | 華潤紡織品有限公司 | 華潤五金礦產有限公司 | 華潤石油化工有限公司 | 華潤機械有限公司 | 華潤機械設備有限公司 | 華潤運輸倉儲有限公司 | 華夏企業有限公司 | 中國廣告有限公司 | 華潤豐林有限公司 | 精藝貿易有限公司 | 華潤採購有限公司 | 華潤貿易諮詢有限公司 | 隆地企業有限公司 | 華潤絲綢有限公司 | 百孚有限公司 | 合眾股份有限公司 | 中國中發有限公司 | 萬新有限公司 | 中孚行 | 嘉陵有限公司 | 華潤紡織原料有限公司 | 中藝貿易有限公司 | 創進貿易有限公司 | 華潤投資開發有限公司 |
|-----|---------|------|------------|-----------|------------|------------|----------|------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|--------|----------|----------|--------|-----|--------|------------|----------|----------|------------|



敬賀



最大的核  
法國要變



【本報訊】溫哥華與西雅圖間發生五點一級地震，震源深度約十公里，震中位於溫哥華西北約六十公里處。地震發生時，溫哥華地區有強烈震感，部分建築物受損。據初步調查，此次地震是由於溫哥華海峽的板塊運動所致。目前，地震學家正密切關注震後的地震活動，以評估震害程度。

### 居民進悄悄技科空太

【本報訊】一項由美國太空總署資助的研究顯示，普通居民可以通過簡單的訓練，掌握一些基本的太空技術。這項名為「太空技術普及化」的計劃，旨在提高公眾對太空探索的興趣，並為未來的太空開發培養人才。參與者將學習如何操作小型衛星、使用遙感技術以及進行基本的太空科學實驗。目前，該計劃已在多個社區中心開展，吸引了大量青少年參加。

### 莫視蘇總統最後通牒 立陶宛主席拒絕讓步

【本報訊】立陶宛總統斯捷潘納斯·丹尼斯庫斯昨日表示，他將拒絕蘇聯總統戈巴契夫提出的最後通牒。丹尼斯庫斯在電視講話中強調，立陶宛人民有權決定自己的命運，任何外部勢力都不應干涉。他呼籲立陶宛人民團結一致，捍衛國家的獨立和主權。此舉引發了國際社會的廣泛關注，許多國家表示將支持立陶宛的立場。

### 美英領袖對立陶宛最後通牒 回蘇總統對立陶宛最後通牒

【本報訊】美國總統里根和英國首相梅傑昨日分別發表聲明，對蘇聯總統戈巴契夫提出的最後通牒表示強烈譴責。里根表示，美國將堅定支持立陶宛的獨立，並呼籲蘇聯撤出其在波蘭和捷克斯拉夫境內的軍隊。梅傑則表示，英國將與美國密切合作，共同維護歐洲的和平與穩定。兩國的聲明均強調，任何威脅到民主和自由的行為都是不可接受的。

### 西德民意調查 科爾聲望下降

【本報訊】一項最新的民意調查顯示，西德總理科爾的支持率有所下降。調查發現，由於對經濟前景的擔憂以及對政府政策的分歧，科爾的支持率從去年的百分之六十下降到了目前的百分之五十。然而，調查也顯示，科爾在處理外交事務方面仍獲得公眾的支持。分析人士認為，科爾政府需要採取措施來恢復公眾的信心，並解決經濟問題。

### 東德政界與西德央行 續為兌換率公開齟齬

【本報訊】東德政界與西德央行之間的兌換率爭端仍在持續。東德政府要求西德央行在貨幣兌換問題上做出讓步，以確保東德經濟的穩定。然而，西德央行堅持其立場，認為任何單方面的改變都會對西德經濟產生負面影響。雙方在多次談判中未能達成協議，爭端預計還將持續一段時間。

### 西德高官談統一進程 擬明年秋季聯合選舉

【本報訊】西德政府官員表示，德國統一進程正在順利進行。官員們預計，聯邦與民主德國的聯合選舉將於明年秋季舉行。他們強調，政府將確保選舉的公平和透明，並為德國人民提供一個選擇未來的機會。此外，官員們還表示，政府將繼續致力於促進經濟發展和社會和諧，為德國的統一奠定堅實的基礎。

### 馬思聰作品演奏會 紐約林肯中心舉行

【本報訊】著名作曲家馬思聰的作品演奏會將於近日在紐約林肯中心舉行。此次演奏會將由多位國際知名指揮家領銜，演奏馬思聰的多部代表作，包括《寒風集》、《大鬧天宮》等。馬思聰的作品以其獨特的風格和深刻的內涵著稱，此次演奏會將為紐約觀眾提供一個欣賞中國音樂的機會。演出預計將獲得觀眾的熱烈歡迎。

### 紐約林肯中心舉行 陳香梅簡文舒等一千餘人出席

【本報訊】由陳香梅、簡文舒等發起的一千餘人參加的集會，昨日在紐約林肯中心舉行。集會旨在支持中國民主運動，並呼籲國際社會關注中國的人權狀況。陳香梅在會上發表演講，強調了民主和自由的重要性，並呼籲中國政府尊重人權。簡文舒則表示，集會將繼續擴大規模，直到中國實現真正的民主為止。

### 蘇聯研究經濟改革 總統與顧問有分歧

【本報訊】蘇聯總統戈巴契夫與其顧問在經濟改革問題上存在分歧。戈巴契夫主張在保持計劃經濟體制的基礎上進行改革，而顧問們則主張實行更徹底的市場化改革。這種分歧導致了蘇聯經濟改革進度的遲緩，並引發了公眾對改革前景的擔憂。分析人士認為，戈巴契夫需要與顧問們達成共識，以推動經濟改革的順利進行。

### 泰國男子夢中見鬼 睡前被女裝鬼嚇

【本報訊】泰國一名男子在睡夢中見到鬼魂，並在睡前被一名穿著女裝的鬼魂嚇醒。據悉，該名男子在睡夢中經歷了極大的恐懼，並對鬼魂的出現感到不解。他隨後向當地僧侶尋求幫助，僧侶表示，這可能是由於該名男子在生前犯下了某些罪過所致。目前，該名男子正接受僧侶的指導，以消除恐懼並尋求心靈的平靜。

### 沙米爾願與鄰國會商 討論中東「非軍事化」

【本報訊】沙米爾表示願意與鄰國進行會商，討論中東地區的「非軍事化」問題。沙米爾在講話中強調，中東地區的和平與穩定是整個地區發展的前提，任何軍事行動都會對地區的和平產生負面影響。他呼籲各國通過對話和協商解決爭端，並共同致力於實現中東地區的長期和平。

### 波蘭總統昨訪卡廷 向殉難波蘭軍官合葬墓獻花圈

【本報訊】波蘭總統昨日訪問卡廷，向在卡廷大屠殺中遇難的波蘭軍官合葬墓獻花圈。波蘭總統在講話中對遇難者表示哀悼，並強調波蘭政府將繼續致力於維護歷史真相，並追究相關責任。此次訪問旨在喚起國際社會對卡廷事件的關注，並促進波蘭與俄羅斯之間的和解。

### 秘魯吹起反亞裔陰風 針對秘魯成爲總統熱門候選人

【本報訊】秘魯最近吹起一股反亞裔的陰風，針對秘魯成爲總統熱門候選人的亞裔人士。一些極端組織在街頭舉行示威活動，並對亞裔人士進行騷擾和威脅。政府表示將採取措施保護亞裔人士的安全，並嚴厲打擊歧視行為。然而，反亞裔的陰風仍在蔓延，社會氣氛緊張。

### 沙米爾願與鄰國會商 討論中東「非軍事化」

【本報訊】沙米爾表示願意與鄰國進行會商，討論中東地區的「非軍事化」問題。沙米爾在講話中強調，中東地區的和平與穩定是整個地區發展的前提，任何軍事行動都會對地區的和平產生負面影響。他呼籲各國通過對話和協商解決爭端，並共同致力於實現中東地區的長期和平。

### 波蘭總統昨訪卡廷 向殉難波蘭軍官合葬墓獻花圈

【本報訊】波蘭總統昨日訪問卡廷，向在卡廷大屠殺中遇難的波蘭軍官合葬墓獻花圈。波蘭總統在講話中對遇難者表示哀悼，並強調波蘭政府將繼續致力於維護歷史真相，並追究相關責任。此次訪問旨在喚起國際社會對卡廷事件的關注，並促進波蘭與俄羅斯之間的和解。

### 車汽念意新計設日 走慢慢輪代足以「型腿長」 油加叫高須機司「型袋氣」

【本報訊】日本汽車公司最近推出了一種全新的汽車設計，名為「長腿型」和「氣袋型」。這種設計旨在提高汽車的燃油效率和行駛舒適性。長腿型汽車具有更長的軸距，可以提供更寬敞的內部空間和更穩定的行駛體驗。氣袋型汽車則配備了先進的燃油系統，可以顯著降低油耗。這兩種設計均受到了市場和消費者的廣泛關注。

### 佛州一公司惹官非 穿機零件有問題

【本報訊】佛羅里達州的一家公司因飛機零件存在質量問題而惹上官司。該公司生產的飛機零件被發現存在缺陷，導致多架飛機在飛行過程中出現故障。航空公司隨後向該公司提出訴訟，要求賠償損失並追究責任。該公司表示將全力配合調查，並採取措施確保產品質量，防止類似事件再次發生。

### 白宮拒絕中國學者 出席地球氣候會議

【本報訊】白宮拒絕了一名中國學者出席即將舉行的地球氣候會議。白宮發言人表示，該名學者的背景存在疑點，且其研究與美國的國家利益相衝突。然而，該名學者表示，他將繼續參加會議，並與國際社會共同探討氣候變化問題。此舉引發了國際社會對美國外交政策的廣泛討論。

### 拉脫維亞共黨 激進派組新黨

【本報訊】拉脫維亞共產黨內部的激進派別宣佈組建新黨。該派別成員表示，他們對現任黨領導人的政策感到不滿，並主張採取更激進的措施來實現社會主義目標。新黨的成立標誌著拉脫維亞共產黨內部的分裂，也反映了該國政治環境的複雜性。國際社會正密切關注拉脫維亞政局的變化。

### 波蘭總統昨訪卡廷 向殉難波蘭軍官合葬墓獻花圈

【本報訊】波蘭總統昨日訪問卡廷，向在卡廷大屠殺中遇難的波蘭軍官合葬墓獻花圈。波蘭總統在講話中對遇難者表示哀悼，並強調波蘭政府將繼續致力於維護歷史真相，並追究相關責任。此次訪問旨在喚起國際社會對卡廷事件的關注，並促進波蘭與俄羅斯之間的和解。

### 沙米爾願與鄰國會商 討論中東「非軍事化」

【本報訊】沙米爾表示願意與鄰國進行會商，討論中東地區的「非軍事化」問題。沙米爾在講話中強調，中東地區的和平與穩定是整個地區發展的前提，任何軍事行動都會對地區的和平產生負面影響。他呼籲各國通過對話和協商解決爭端，並共同致力於實現中東地區的長期和平。

### 車汽念意新計設日 走慢慢輪代足以「型腿長」 油加叫高須機司「型袋氣」

【本報訊】日本汽車公司最近推出了一種全新的汽車設計，名為「長腿型」和「氣袋型」。這種設計旨在提高汽車的燃油效率和行駛舒適性。長腿型汽車具有更長的軸距，可以提供更寬敞的內部空間和更穩定的行駛體驗。氣袋型汽車則配備了先進的燃油系統，可以顯著降低油耗。這兩種設計均受到了市場和消費者的廣泛關注。

### 佛州一公司惹官非 穿機零件有問題

【本報訊】佛羅里達州的一家公司因飛機零件存在質量問題而惹上官司。該公司生產的飛機零件被發現存在缺陷，導致多架飛機在飛行過程中出現故障。航空公司隨後向該公司提出訴訟，要求賠償損失並追究責任。該公司表示將全力配合調查，並採取措施確保產品質量，防止類似事件再次發生。

### 白宮拒絕中國學者 出席地球氣候會議

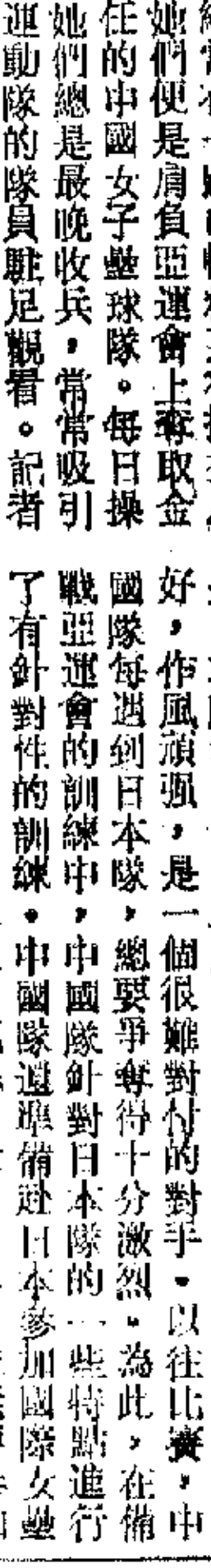
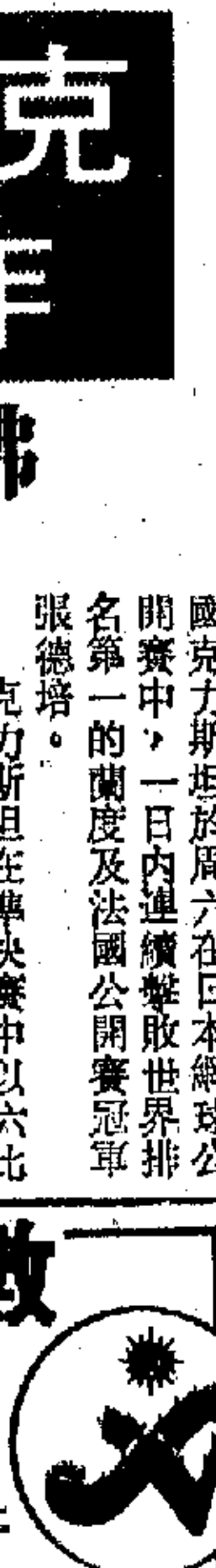
【本報訊】白宮拒絕了一名中國學者出席即將舉行的地球氣候會議。白宮發言人表示，該名學者的背景存在疑點，且其研究與美國的國家利益相衝突。然而，該名學者表示，他將繼續參加會議，並與國際社會共同探討氣候變化問題。此舉引發了國際社會對美國外交政策的廣泛討論。



**茶亭橋**

渝園在足毬杯對警察的一場比賽中，一損失了他們的正選門將劉松平，他是與警察隊的港代表周志成相抵下發覺痛楚遂難完成比賽方法可行的地步。

——丁丁



# 兩岸通航 萬眾期待

## 魏成方

他在往來兩岸可以省下不少時間。他說，大陸的民航航線很密集，而每次取道香港返台更增加時間的浪費，開放直航，他舉雙手贊成。

雖然直航問題尚在醞釀中，但台灣大華、永興等六家航空公司，為搶得先機，將於四月二十二日啓程前往大陸考察。永興航空董事長紀秀侯，到大陸市場心儀已久，去年他以個人名義投資香港某航空公司，並且宣稱，他早已同大陸方面談妥了，只要政策一允許，即開闢兩岸的航線。

台灣航空公司也表示，台航也以與上海方面商妥，只要政策許可，將開闢台北至上海航線。大華航空更宣稱，該公司已取得江蘇某一城市的降落權。

此外，台灣各航空公司頻頻添購飛機，交通部人士的統計，就有十數架之多。人們指出，台島航空市場的胃納，是否有這麼大的需求

，業者心知肚明，這一點，只是害怕而掩飾不出「武器」。

同時身兼台灣立法院張俊雄，在立法院透露，台灣六家航公司在北京近週期間協進會，以突破政策兩岸不得直航的了解，這項行動果。

台灣各大輪船公司，台航公司也開放，台航不論是開放直航大陸，聲音指出，台航並運作直航大陸之用一年之內政策變化。

台北市輪船公司大隆考察，該意見，指出海峽口，以便隨時可

辜振甫倡開經濟會議

台  
灣  
內

灣工商協進會理事長辜振甫呼籲一國是會議之後召開經濟會議，解決經濟逆轉轉來的諸多問題。台灣當局在九七年和一九八八年召開兩次經濟會議，都曾解決了一些當時台灣將經濟面臨的難題，被詬為繁榮的過頭。目前台灣經濟形勢比那兩年更為嚴重惡化，辜振甫呼籲儘速召開經濟會議呼籲。

當局忙於政爭，凝丁及時採取紓困行動。一拖再拖，經濟形勢比則更景況迅速惡化，經濟景況逆轉可能下牛年起

國民黨高層潛伏着什麼問題

該行派遣該校各名生，尤以張受委到香港辦理的費用，則頗受各方注目。

現在看來，李登輝得了一國事會議一籌備階段以外的一層初步勝利了。問題反而在國民黨內本身是否都已就此取得共識，尚屬疑問。上星期四（十二日），李登輝特在總統府內上座請四位中常委來見，聽取對「重慶第一國會議員」進是黨內人士調到第一步請願後，逐次批發給黨內中常委應談。這一批的人，是吳、林

伯周，台灣經濟體質，要有十年後才會變得成熟。現象。

亞洲一號」衛  
星反應熱烈。  
亞洲一號」的  
係電視轉播  
時不開放「大耳朵」

亞洲一號」衛  
星反應熱烈。  
亞洲一號」的  
係電視轉播  
時不開放「大耳朵」

，大陸資訊的取得不再困難，若僅為「止民衆收看大陸電視節目而禁止『大耳』」，實屬没有必要。心過他們會受到樣的影響」，亦終沒有發現他們共統戰的情形。

，大陸資訊的取得不再困難，若僅為「止民衆收看大陸電視節目而禁止『大耳』」，實屬没有必要。心過他們會受到樣的影響」，亦終沒有發現他們共統戰的情形。

這是島內第一個由原住民組成  
組成人員顯然都是高山族各族羣  
地山胞，發起人包括卸任的省議員

這是島內第一個由原住民組成  
組成人員顯然都是高山族各族羣  
地山胞，發起人包括卸任的省議員

章氏昆仲的「心裏話」

章氏昆仲的「心裏話」

章孝慈

章孝慈

立法委員  
籌劃組團

立法委員  
籌劃組團

前往大陸

前往大陸

、黃秀孟等省議員，他們發起的前往考察案中指出，「海峽兩岸分隔四十年，政府於前年開放大陸探親政策後，繼續文化交流，工商考察投資，兩岸互動頻

、黃秀孟等省議員，他們發起的前往考察案中指出，「海峽兩岸分隔四十年，政府於前年開放大陸探親政策後，繼續文化交流，工商考察投資，兩岸互動頻

本社記者採訪。

「我曾研讀過不少關於大陸的次到大陸，與想像中的非常接近，我感到快慰。」年近五十的陳哲男

本社記者採訪。

「我曾研讀過不少關於大陸的次到大陸，與想像中的非常接近，我感到快慰。」年近五十的陳哲男

料，此醫藥學術交流會的消息，道了近年，大陸已為台灣培訓

料，此醫藥學術交流會的消息，道了近年，大陸已為台灣培訓

「不少中醫人士說來了嗎？」  
憑。  
記者進而請陳先生見。  
**陳哲男**  
陳哲男說

「不少中醫人士  
就來了嗎？」  
憑。  
記者進而請陳先生  
見。

表對祖國統一的意

表對祖國統一的意



# 聯賽今挑燈上演 愉園旺角憾花

## 八時鳴笛 門票廿元臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角球場上演，由愉園對花，八時正開賽。愉園在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了對手，目前積分三十分，排名第四。花隊則以二比零擊敗了對手，目前積分三十分，排名第四。今晚的比賽被視為一場關鍵戰役，因為愉園和花隊都希望在積分榜上取得領先地位。

# 港隊參加滬港杯賽 下月六日決選人腳

【本報訊】香港足球代表隊將於下月六日舉行選拔賽，以決定參加滬港杯賽的人腳。選拔賽將在九龍體育館舉行，屆時將有數十名球員參加競爭。香港足球總會表示，選拔賽的目的是為了挑選出實力最強、狀態最好的球員代表香港參加這項國際賽事。

# 古巴已答允參加 工商杯排球賽昨頒獎

【本報訊】工商杯排球賽昨日在九龍體育館舉行頒獎典禮，古巴隊獲得了冠軍。古巴隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零擊敗了對手。香港足球總會表示，古巴隊的勝利是香港排球運動的一個重要里程碑，希望這能激發更多球員對排球的熱愛。

# 傷膝平棟劉園愉 關把新永王仗今

【本報訊】愉園足球隊前鋒劉園愉因膝部受傷，將缺席今天的比賽。劉園愉是愉園隊的重要球員之一，他的缺席對球隊的進攻將產生一定影響。球隊教練表示，劉園愉的傷勢需要進一步觀察，目前尚不清楚他何時能重返賽場。

# 港粵男子籃球表演賽 今在修頓體育館上演

【本報訊】港粵男子籃球表演賽將於今晚在修頓體育館舉行。比賽由香港隊對陣廣東隊，預計將吸引大量觀眾到場觀看。兩支球隊在比賽中將展現出高超的球技和團隊配合，為觀眾帶來精彩的對決。

# 體育節武術表演會 今晚九龍公園舉行

【本報訊】由香港體育委員會主辦的體育節武術表演會將於今晚在九龍公園舉行。表演會將邀請多位知名武術大師現場展示各種武術套路和對打，包括太極拳、少林拳、南拳等。主辦單位表示，希望通過這次表演會，能弘揚中華武術文化，增進市民對武術的認識。

# 球員一旦受傷 需要及早治療

【本報訊】在體育比賽中，球員一旦受傷，必須立即停止比賽並接受治療。醫護人員提醒球員，及早治療可以防止傷勢惡化，並能更快地恢復健康。他們建議球員在比賽中應加強自我保护意識，並配備必要的醫療設備。

# 粵航海模型隊 應邀來港訪問

【本報訊】廣東省航海模型隊將於近日來港訪問，並參加在香港舉行的航海模型比賽。該隊由多名優秀的航海模型愛好者組成，曾多次在省內外比賽中取得好成績。香港航海模型協會表示，非常歡迎該隊的來訪，並希望兩隊能通過比賽增進友誼。

# 工商杯越野賽 今上演壓軸戲

【本報訊】工商杯越野賽將於今日在九龍公園舉行，這是該項賽事歷史上規模最大的一次。比賽吸引了來自香港各地的數百名越野愛好者參加。主辦單位表示，希望通過這次比賽，能推廣越野運動，增進市民對戶外活動的興趣。

# 麗新迎戰英修咸頓 贊助商希望不會變

【本報訊】麗新足球隊將於近日迎戰英修咸頓隊，這場比賽備受關注。麗新隊的贊助商表示，他們希望球隊在比賽中能取得好成績，並保持目前的贊助關係。贊助商還表示，他們將繼續支持麗新隊的發展，為球隊提供更多的資源和機會。

# 世界體育壇 歐洲杯足球賽

【本報訊】歐洲杯足球賽將於近日在歐洲各地舉行，這是歐洲最高水平的足球賽事之一。比賽將吸引全球數億觀眾的關注。主辦單位表示，希望通過這次比賽，能展示歐洲足球的實力，並促進歐洲各國之間的交流與合作。

# 威發京東坦斯力克 度蘭培德張挫連昨

【本報訊】在昨日舉行的網球比賽中，威發京東坦斯力克以二比零擊敗了度蘭培德張挫連。威發京東坦斯力克在比賽中展現了強大的發球和底線技術，最終以二比零獲勝。度蘭培德張挫連則在比賽中表現不佳，未能發揮出正常水平。

# 亞運圖數 160天

【本報訊】亞運會籌備工作已進入最後階段，距離正式開幕還有160天。籌委會表示，他們將全力以赴，確保比賽順利舉行。他們還表示，將加強與各參賽國家的溝通與合作，為運動員提供最好的比賽環境。

# 兩岸男排東京對撼 台北隊零比三落敗

【本報訊】在東京舉行的男排比賽中，台北隊以零比三落敗於對手。台北隊在比賽中表現乏力，未能發揮出正常水平。對手則在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零獲勝。台北隊教練表示，他們將從比賽中吸取教訓，加強訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

# 歐洲杯足球賽 瑞典林德遭淘汰

【本報訊】在歐洲杯足球賽中，瑞典隊的林德球員遭到了淘汰。林德在比賽中表現不佳，未能為球隊做出貢獻。瑞典隊教練表示，他們將對林德的表現進行檢討，並希望他能從中吸取教訓，在未來的比賽中有所改進。

# 西德球員拼搶斯文 友賽烏拉圭盼改善

【本報訊】在昨日舉行的足球比賽中，西德隊球員在比賽中展現了拼搶精神。烏拉圭隊則在比賽中表現不佳，未能發揮出正常水平。烏拉圭隊教練表示，他們將從比賽中吸取教訓，加強訓練，爭取在未來的比賽中取得好成績。

# 世界體育壇 足球賽精彩回顧

【本報訊】本報特約記者為您帶來世界體育壇的精彩回顧。回顧了近期在世界各地舉行的各項體育賽事，包括足球、籃球、網球等。回顧了比賽的精彩瞬間和球員的出色表現，為讀者提供了一個全面的體育視角。

# 中國女壘陣容確定 決挫日本奪取金牌

【本報訊】中國女子壘球隊的比賽陣容已經確定，她們將參加即將舉行的國際壘球錦標賽。中國隊教練表示，她們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，並奪取金牌。她們還表示，將加強與各參賽國家的溝通與合作，為觀眾帶來精彩的比賽。

# 亞利多森勝僅蘭米 首榜踞雄賽聯國意

【本報訊】在昨日舉行的足球比賽中，亞利多森隊以二比零擊敗了僅蘭米隊。亞利多森隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比零獲勝。僅蘭米隊則在比賽中表現不佳，未能發揮出正常水平。

# 世界體育壇 足球賽精彩回顧

【本報訊】本報特約記者為您帶來世界體育壇的精彩回顧。回顧了近期在世界各地舉行的各項體育賽事，包括足球、籃球、網球等。回顧了比賽的精彩瞬間和球員的出色表現，為讀者提供了一個全面的體育視角。

# 世界體育壇 足球賽精彩回顧

【本報訊】本報特約記者為您帶來世界體育壇的精彩回顧。回顧了近期在世界各地舉行的各項體育賽事，包括足球、籃球、網球等。回顧了比賽的精彩瞬間和球員的出色表現，為讀者提供了一個全面的體育視角。

# 世界體育壇 足球賽精彩回顧

【本報訊】本報特約記者為您帶來世界體育壇的精彩回顧。回顧了近期在世界各地舉行的各項體育賽事，包括足球、籃球、網球等。回顧了比賽的精彩瞬間和球員的出色表現，為讀者提供了一個全面的體育視角。

# 世界體育壇 足球賽精彩回顧

【本報訊】本報特約記者為您帶來世界體育壇的精彩回顧。回顧了近期在世界各地舉行的各項體育賽事，包括足球、籃球、網球等。回顧了比賽的精彩瞬間和球員的出色表現，為讀者提供了一個全面的體育視角。











# 機器技工昨遇伏 身中多刀濺血亡

## 死者中三報學 警方疑涉尋仇

【本報訊】一名十九歲青年在街頭遇伏，被兩名男子持刀連刺，身中多刀，血流如注，送院後證實不治，死者為一名機器技工。警方接報後，在現場發現多把長利刀，但延至晚上八時二十分，警方才趕到現場。死者為一名十九歲青年，姓黃，名志強，現年十九歲，在一家機器廠工作。警方接報後，在現場發現多把長利刀，但延至晚上八時二十分，警方才趕到現場。死者為一名十九歲青年，姓黃，名志強，現年十九歲，在一家機器廠工作。警方接報後，在現場發現多把長利刀，但延至晚上八時二十分，警方才趕到現場。

# 基本法符合港人利益 應為順利過渡作貢獻

## 吳多泰陳婉嫻認為大家應認同

【本報訊】基本法諮詢委員會主席吳多泰及副主席陳婉嫻，在基本法諮詢委員會第三次會議後，向傳媒表示，基本法符合港人利益，應為順利過渡作貢獻。吳多泰表示，基本法符合港人利益，應為順利過渡作貢獻。陳婉嫻表示，基本法符合港人利益，應為順利過渡作貢獻。



降投肯不上棚竹樓五十在者境入法非名兩



死殺案現場下大屋屋 (本報攝)

# 兩非法勞工被追捕 與警對峙逾八小時

【本報訊】兩名非法入境者，在棚架上爬上爬下，迄今晨未解決。警方接報後，在現場發現多把長利刀，但延至晚上八時二十分，警方才趕到現場。死者為一名十九歲青年，姓黃，名志強，現年十九歲，在一家機器廠工作。警方接報後，在現場發現多把長利刀，但延至晚上八時二十分，警方才趕到現場。

# 祝賀

## 一九九〇年春季交會開幕

中國保險集團有限公司

香港灣仔港灣道廿六號華潤大廈  
廿八樓二八〇六—七室  
電話：八八三六二八二

# 祝賀

## 一九九〇年春季交會開幕

# GD

# 粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES  
(HOLDINGS) LIMITED

致意

地址：香港干諾道中74-77號粵海大廈 電話：8529288  
電報掛號：5620 HK 電傳：62103 GDEL HX 圖文傳真：8151302  
Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong  
Tel: 8529288 Cable: 5620 Telex: 62013 GDEL HX Fax: 8151302

# 祝賀

## 一九九〇年春季中國出口 商品交易會開幕

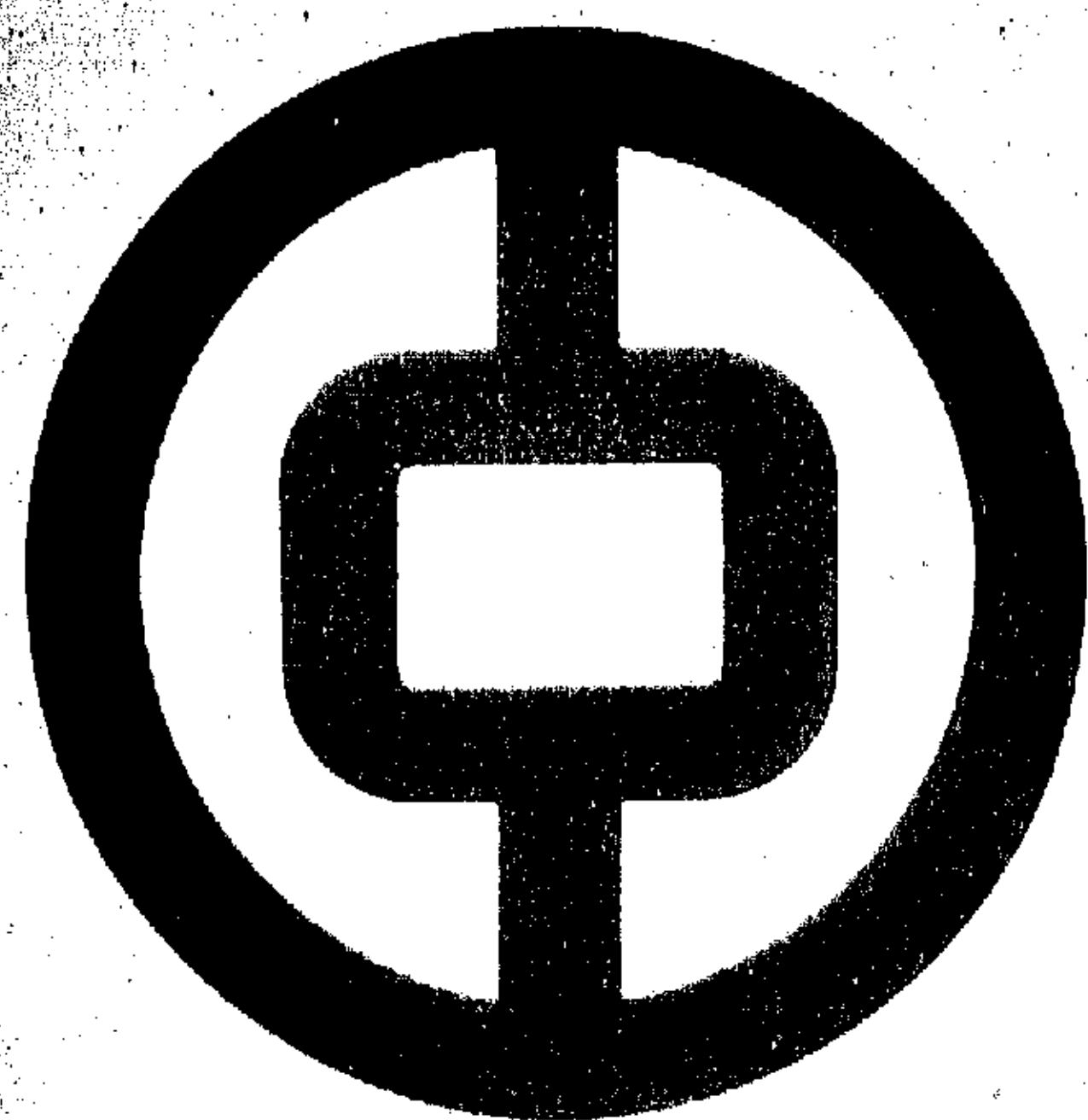
# 中國保險集團

中國保險有限公司香港分公司  
太平保險有限公司香港分公司  
香港民安保險有限公司  
中國人壽保險公司香港分公司  
中國再保險(香港)有限公司  
中國保險有限公司澳門分公司  
中國人壽保險公司澳門分公司  
中國保聯投資有限公司

同敬賀

# 祝賀

## 一九九〇年春季中國出口商品 交易會開幕



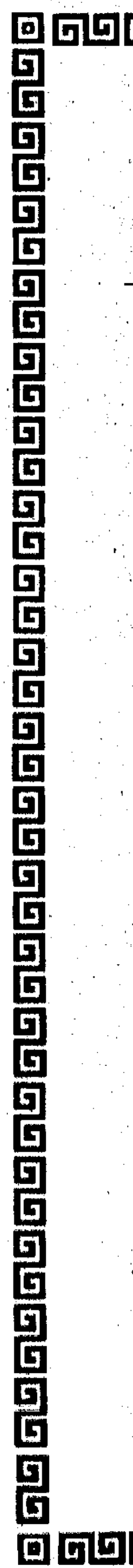
# 中銀集團

中國銀行香港分行 交通銀行香港分行 南洋商業銀行  
廣東銀行香港分行 新華銀行香港分行 中國銀行香港分行  
中國銀行香港分行 中國銀行香港分行 中國銀行香港分行



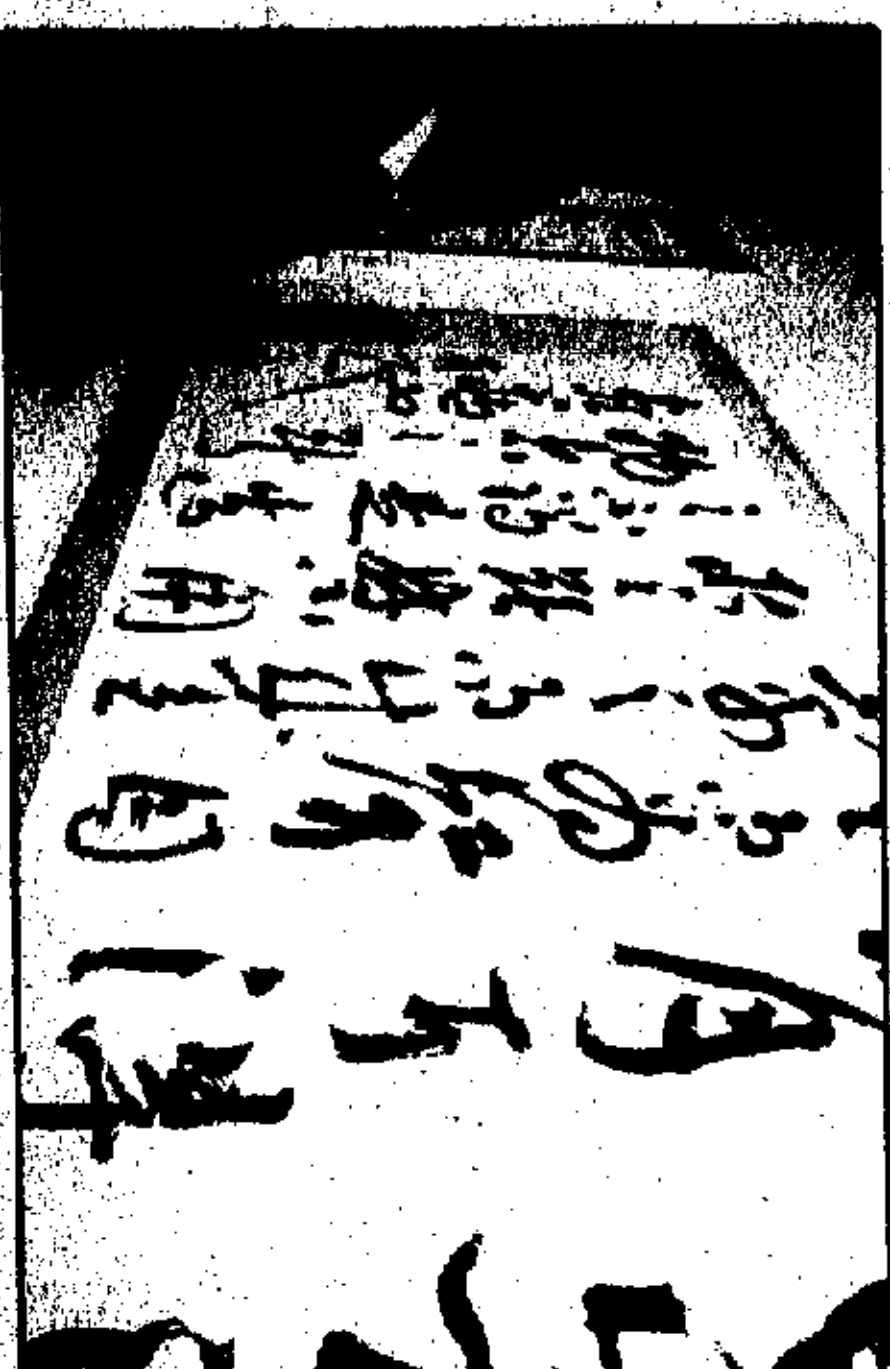
現已定稿，大家應該  
認同，在過渡期及未  
來共同做好自己的工  
作。特別是在目前，  
香港很需要有一個好

地址  
電話  
Ad  
Tel



(16)

### 港聞動態



**港書法家** 香港書法界正舉行香港書法展，本港書法家參加展覽，上圖為書法家作品，下圖為中大書法展覽會開幕。

周南社長 周南社長在日前全國人大正式通過，新華社



**兩岸交流** 天津市青年京劇團在港演出期間，台灣同行紛紛來港觀摩，上圖為劉武生（左）與王立軍。



**髮型示範** 國際髮型藝術協會會員一行十四人日前應邀赴港，在東九龍新中心舉行髮型示範，介紹今年最新髮型設計。

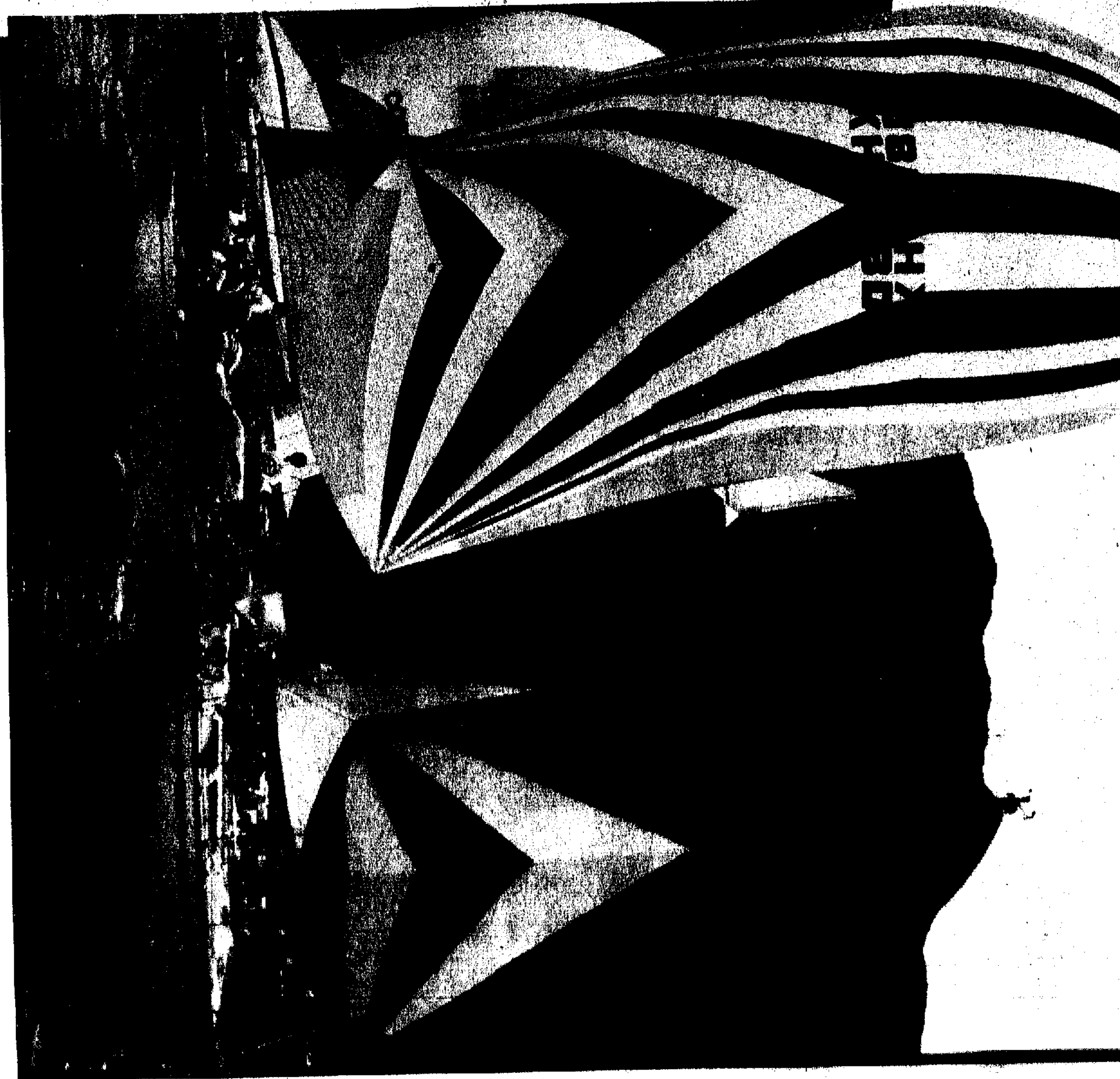
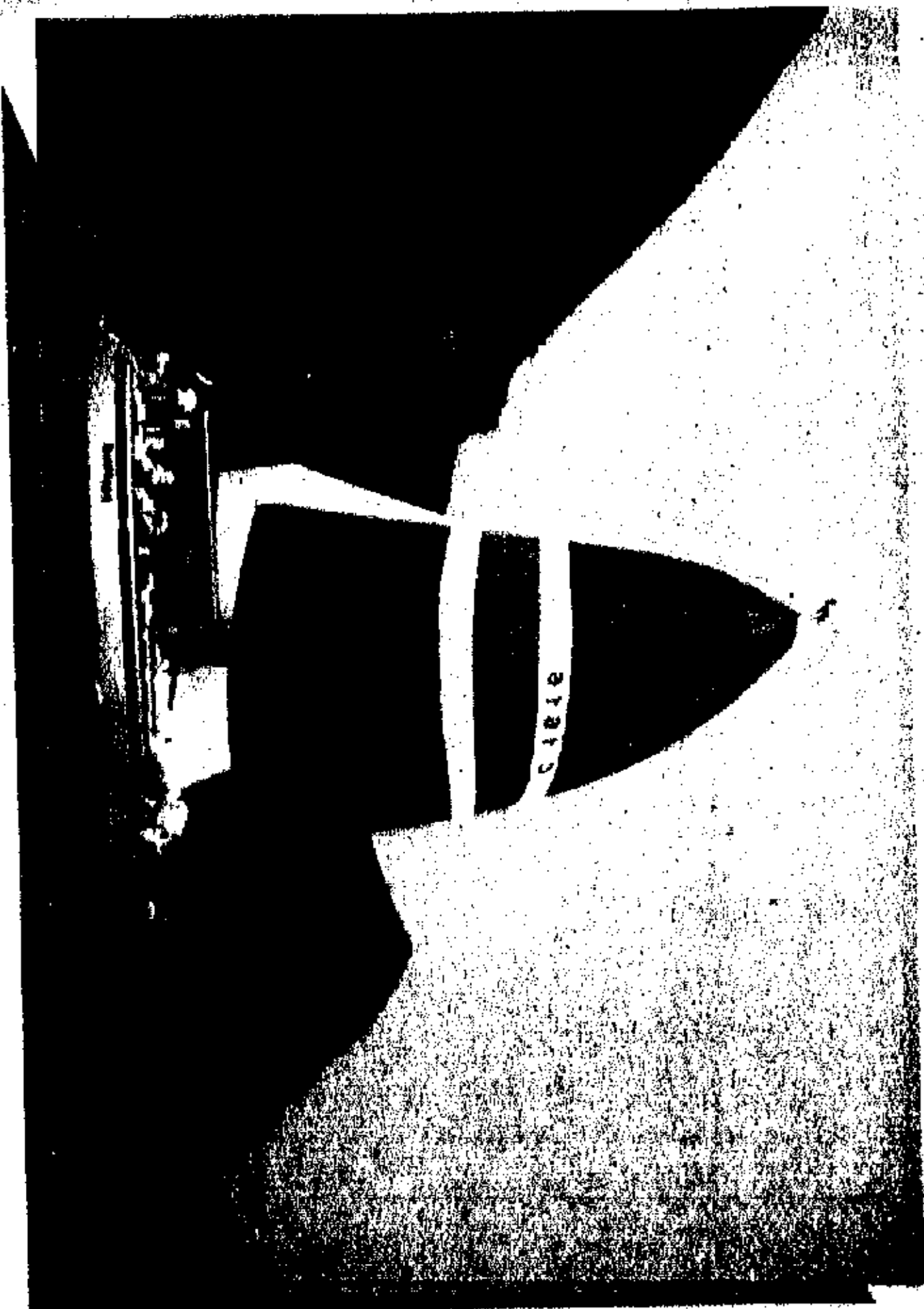


**日航冠軍** 由香港酒店業協會主辦的「本年度酒店山莊比賽」日前舉行，結果由日航酒店員工奪得全場男子總冠軍。

## 大公報 星期日增刊

第七十七期

一九九六年四月十五日



南中國海遊艇大賽 潘達文攝



# 警方槍械訓練專家華捷斯認為： 警槍槍套和槍繩構成危險

本報記者 凌樹輝

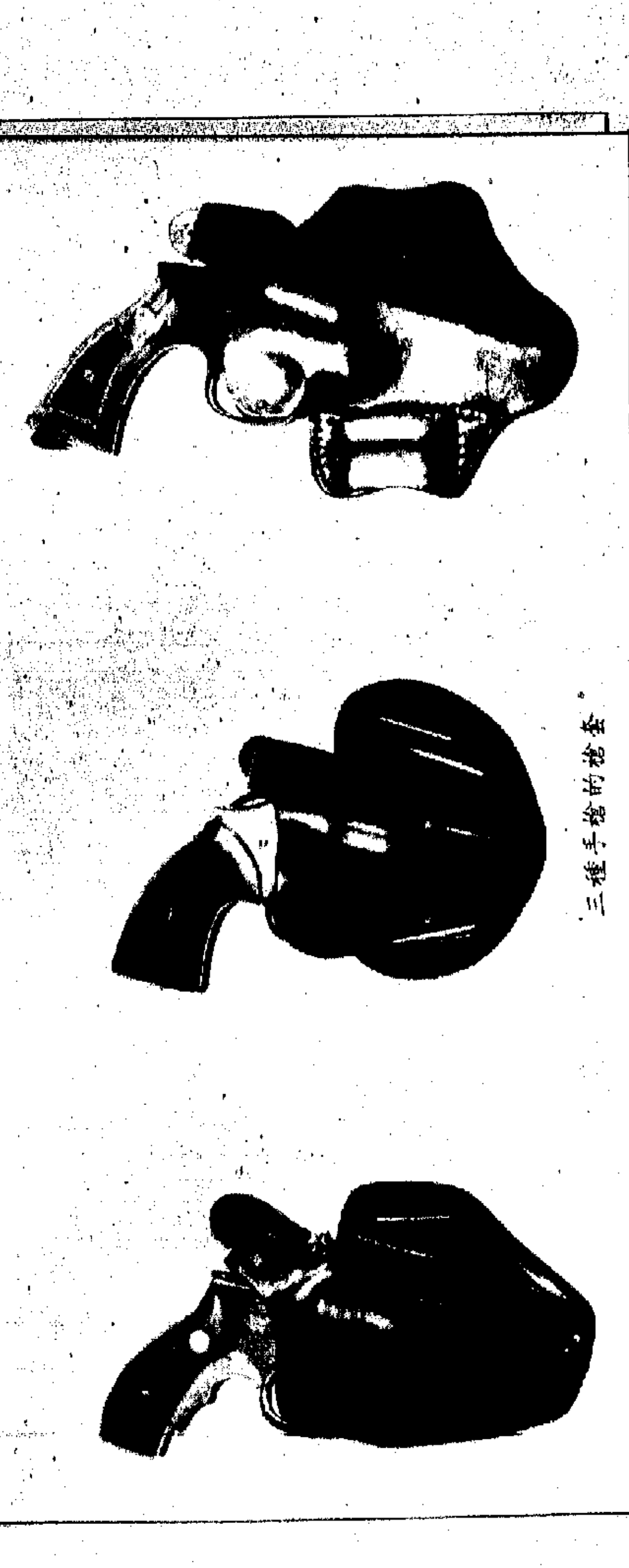


## 面對匪槍挑戰

油麻地警區高級警官劉玉輝及杜樂德日前在油麻地警區，向大批警員及市民，介紹了由華捷斯訓練專家所提出的「警槍槍套和槍繩」構成的危險。劉玉輝表示，自從去年年初，油麻地警區發生了多宗持槍搶劫案，令市民對警方的安全感到擔憂。華捷斯專家指出，警槍槍套和槍繩在處理不當的情況下，可能會對市民造成傷害。他建議警方應加強對槍械的訓練，並提醒市民在遇到警員時應保持冷靜，並配合警方的行動。

## 槍繩絕對多餘

一般市民或會認為，在街上巡邏的警員，其槍套內必須放有一把「真槍」。但華捷斯專家認為，槍繩是絕對多餘的。他指出，槍繩在處理不當的情況下，可能會對市民造成傷害。他建議警方應加強對槍械的訓練，並提醒市民在遇到警員時應保持冷靜，並配合警方的行動。



美國製造的多用途槍套

三種手槍的槍套



華捷斯專家指出，警槍槍套和槍繩在處理不當的情況下，可能會對市民造成傷害。他建議警方應加強對槍械的訓練，並提醒市民在遇到警員時應保持冷靜，並配合警方的行動。

華捷斯專家指出，警槍槍套和槍繩在處理不當的情況下，可能會對市民造成傷害。他建議警方應加強對槍械的訓練，並提醒市民在遇到警員時應保持冷靜，並配合警方的行動。

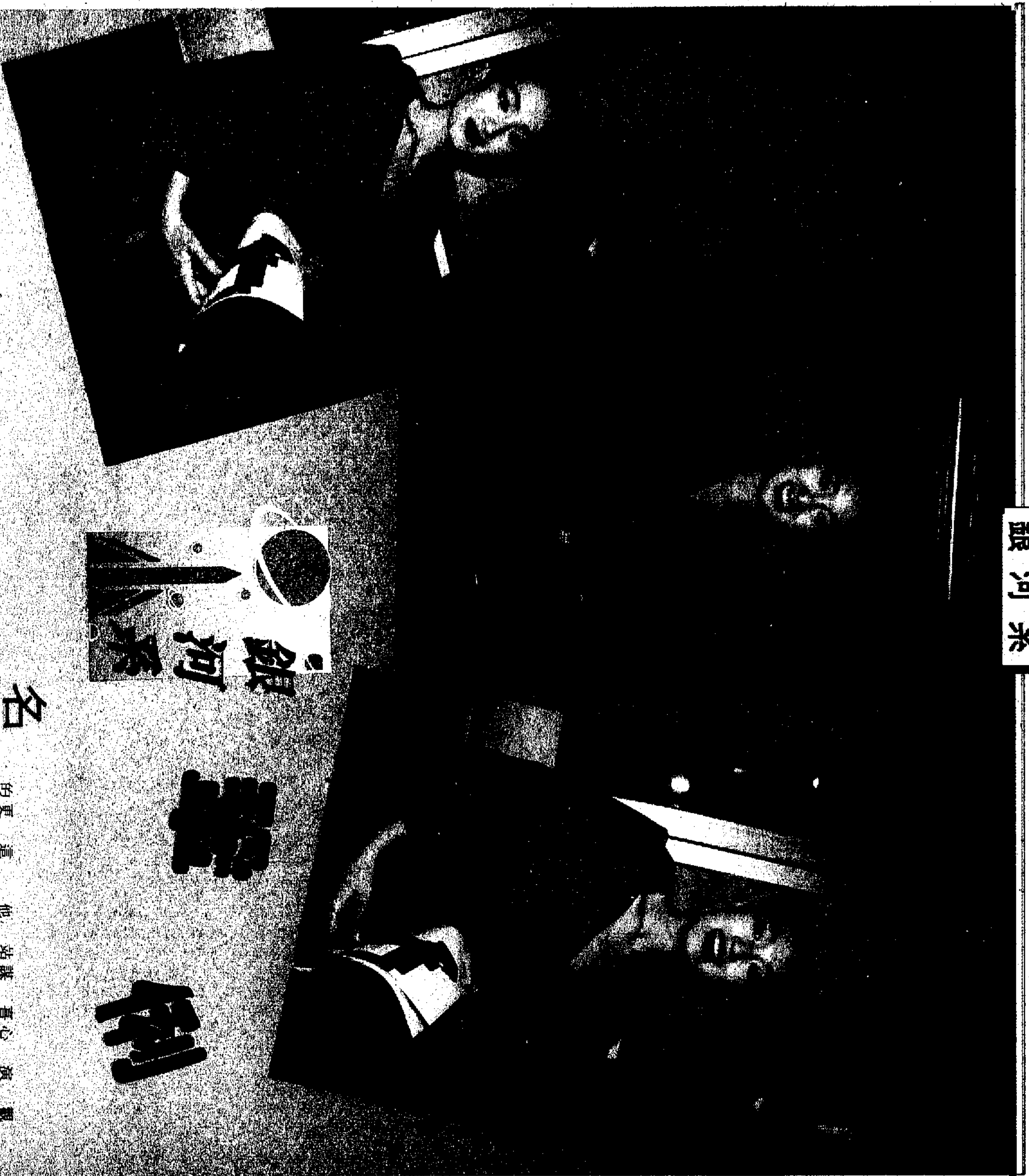
華捷斯專家指出，警槍槍套和槍繩在處理不當的情況下，可能會對市民造成傷害。他建議警方應加強對槍械的訓練，並提醒市民在遇到警員時應保持冷靜，並配合警方的行動。

## 電視節目表

四月十六日 (星期日)	四月十七日 (星期一)	四月十八日 (星期二)	四月十九日 (星期三)	四月二十日 (星期四)	四月二十一日 (星期五)	四月二十二日 (星期六)
6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞	6:00 粵語新聞 6:30 粵語新聞 7:00 粵語新聞 7:30 粵語新聞 8:00 粵語新聞 8:30 粵語新聞 9:00 粵語新聞 9:30 粵語新聞 10:00 粵語新聞 10:30 粵語新聞 11:00 粵語新聞 11:30 粵語新聞 12:00 粵語新聞 12:30 粵語新聞 13:00 粵語新聞 13:30 粵語新聞 14:00 粵語新聞 14:30 粵語新聞 15:00 粵語新聞 15:30 粵語新聞 16:00 粵語新聞 16:30 粵語新聞 17:00 粵語新聞 17:30 粵語新聞 18:00 粵語新聞 18:30 粵語新聞 19:00 粵語新聞 19:30 粵語新聞 20:00 粵語新聞 20:30 粵語新聞 21:00 粵語新聞 21:30 粵語新聞 22:00 粵語新聞 22:30 粵語新聞 23:00 粵語新聞 23:30 粵語新聞 24:00 粵語新聞

(節目如有更改，以電視台公佈為準)





銀河系  
星  
例

名利浮雲追求心靈靈滿足

劉翠英 herself 早已是香港娛樂界所羨慕的國內影星的了，她的紅雲霞已令到最近，她和張麗誠、王紫雲合演的《情》在港公映，三位主演員都是故宣傳。

有緣會見張麗誠，感到興奮，這個對名利祿位，一丁兒也不放在心上，精神上滿足的女孩，今天已經不見了，相信也是這她得人喜愛的原由！

張麗誠的性子很直，有時候更愛刁鑽一陣，當然她並不願意或喜歡誰合照時，記者怎麼要求她還是不肯，讓那個對她最好的男人尷尬的站在一旁！

她害怕，而且很不願意談及張麗誠的戀愛事，而這件事也曾經他們大多壓下了，多得他們緊閉嘴不讓發表。

她說：「兩年半的人比他們話說的還多，也是不厚不薄的。」

這裏談起個人的事，却吸引了很多人都「關注」的事，也越說越興奮，這本書後談個人的事，

問題是在於兩人公業人物，他們所做的一切，實得付出更大的代價了，他們是發明白的，然而然而堅壁不移，更大的代價她也會付出的。

阿彤

影 画

這是粵劇名藝人阮兆輝一個講座記  
摘要。筆者作為講座主持人提出：阮  
兆輝作為粵劇界名伶，公認功底深、造

“貨真價實”

彩色人生

從不介意排名戲份

葉先生剛才提出各個怎麼接，但總歸來說：主要是一個出身的系統問題。結果放在頭條，他們從都不介意自己的名字散落在任何一個地方。他們以為：自己的名義在什麼地方，無論責任或權利都無損真摯。

其實，作為演員，首要掙開的是與觀眾。自問從業以來，最成功的就是介意自己的名字放在標題，也不介意任何行當角色。隨便演演那一個位置角色我都接受，那怕是第三第四個位置。這是一個「攪錢」的行業，什麼角色都去演，舞台上大家都有自己的技藝「手下」的戲，文武生就不一定會做，所以，那一個行當都就不會做過，武生、武生……就是反串不會做過。

短避長揚狹音人

做楊七郎，我生性倔強，習慣向困難作“鬥爭”，欠缺什麼，就爭取做到甚麼。

例如我的身型矮瘦，不像是英雄人物的樣子，最初我不願意去官袍，其後又想通了，在內閣加穿袖背心作差，穿起官袍就不致太難看。做角色要離開角色，沒有一位老伯能十全十美。又如我的聲音差，音域窄，氣息也弱，所以在橫行的唱法上就要用其他方法去補救。而在橫行的扮相上，我比較瘦削，便向前聲請手，用化妝去補救不足。

練功用藤條有道理

再談，“打”，“打”是跟最小師傳學的，他也教給我一套正確的“把”，至今愛用不盡，如夾式武器如何“把”，所謂“把子”功就是，執兵器要講執把的方式。說到練功，一定要緊，要一套直落，不能隨便做動作，所以，在時練功要對着懸線，這是理的，否則便會錯，學功不能錯，從起學，慢慢變成習慣，習慣了上到舞臺，慢慢變成習慣。

唱學羅家寶梁以忠

自己在唱功上先是學花旦，因為第一齣師傅是著名花旦靳丁香繡，稍後就一京戲名票學唱京戲老生，都很有用處，但後來唱小生就要改一些地方了。在唱曲上，我最愛用的是學會一套「奴才氣冠」（橫式），到如今，任何一支

做演員最苦是

[illegible]

“唱做唢打”的經驗這就講完了









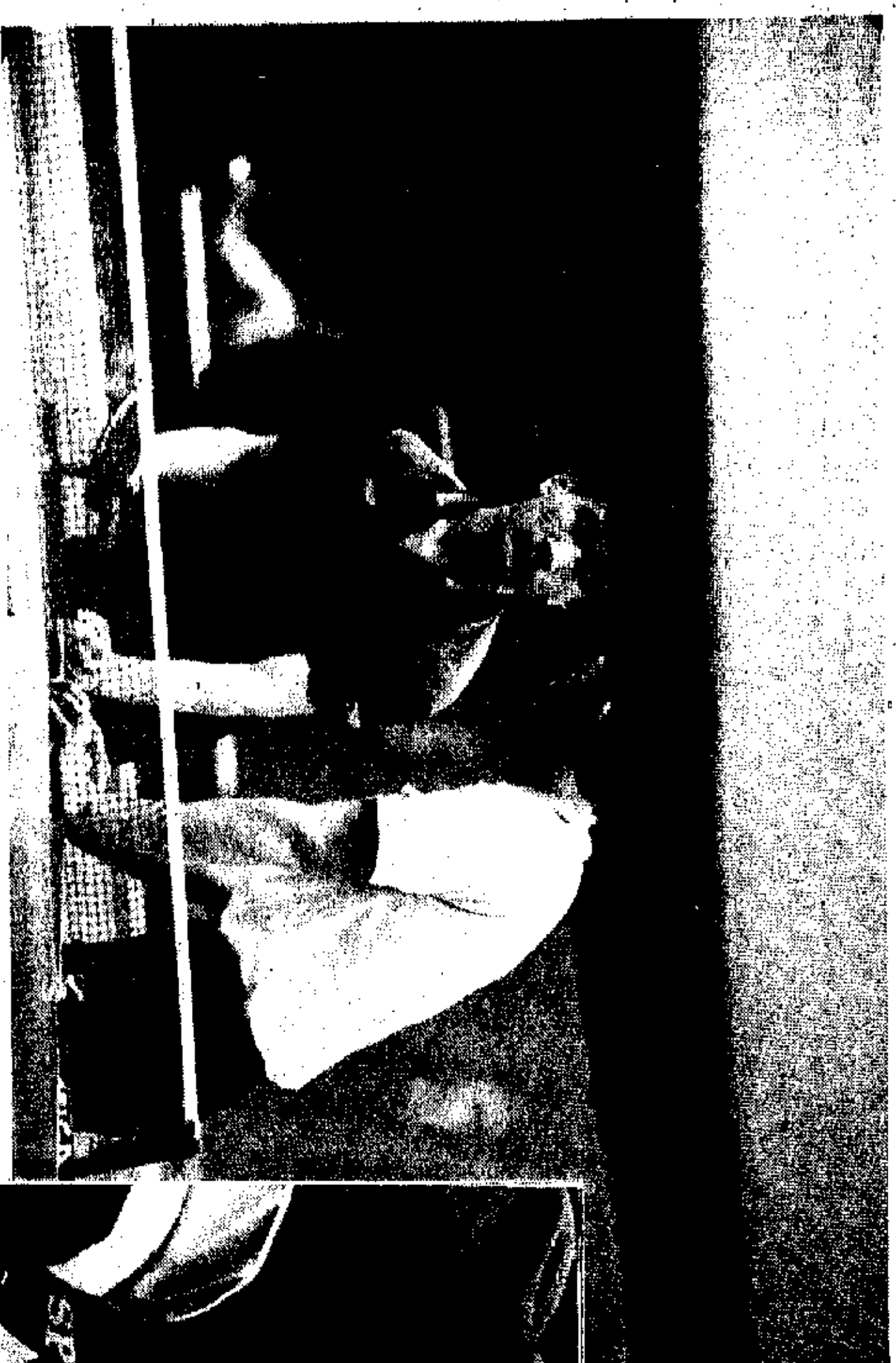
讀



# 兩岸兵手交流球技



點缺優折分信友王練教總聽細時習練（前）水金紀將名北台



北紀金水  
興中國球買



香港隊教練鄭仲賢與中國隊教練許紹雄文經流經驗

# 兩岸乒乓球交流技

[illegible]

中 上海事記在寫況情習練把練教方雙台  
究研後曰待留

比利時民間風俗

騎鵝

不遇現在的縣總大吏與以往的仕宦已經絕行不同。以往在仕宦間的交遊，現在爲了保護動物權益，實定在禁食期行前一晚，便先行把肥腸“人道”地毀掉。

[illegible]

教師爺與老英雄

[illegible]

後，二十八歲的蘭丁來市鎮明亮，喝波沃斯基終於於成地提高聲調起，在群眾底下搖手，將手中的鐵錘高高舉起，在群眾的歡呼聲中接受加冕。

那天晚上，湯沃斯基的親友在賓得瑞一家小酒館給他慶賀。湯沃斯基決定一手持啤酒，另一手仍拿著他辛苦贏得的金錢。有人問他沒有理由花一年一度大寶有何感覺？「從來沒有落過我會得勝」，簡直難以置信。」他答。

京劇存在危機，而產生死存亡，但這雖然有些過激，但也非沒人擔憂。且不談各觀劇員的良莠多寡，單就一些京劇演員的生涯就足以說明這個問題。

在京劇界，其代表人物是梅蘭芳先生。梅先生是京劇界的一顆新星，他不僅在京劇界有著極高的地位，而且在社會上也享有盛譽。他的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。然而，隨著時代的變遷，京劇的生存空間日益狹窄。許多京劇演員面臨著觀眾減少、收入下降等問題。梅先生也不例外，他的弟子們在繼承他的藝術遺產的同時，也面臨著巨大的挑戰。一些年輕演員因為缺乏市場競爭力而難以立足，這使得京劇的傳承面臨著斷裂的危險。

垂自溪自重

綜合的導流，經歷了多種形式的艱辛掙扎。京劇演員從被人鄙視為“戲子”到今天的場所工作者，又是何等的來之不易！多少藝術所傳到的，一切。天不給他們的機會，京劇的藝術利益隨着送在這道溝裏，京劇演員目前的是處於低谷，可是京劇的藝術價值是巨大的，作爲演員不能對事業喪失信心，更不能有半點自卑感。不論得失大小、角色正偏、水平高低，都必須負起藝術負責、對觀眾負責、對自己負責。

先讓藝術家馮連良先生對藝術執著追求的追索人所共知的，就是小事也從沒放過，嚴於律己，不但自己帶頭認真練習，常飾演小角色、龍套的錢糧、水袖、厚靴底甚至腳墊、化妝是否認真，最後人所稱道。

天津青年京劇團較好的繼承了這一優秀傳統。花臉劉興一……至於手裏以後不鬆毫髮，到一種生色、生動、金戈等與角色、劇情相融的東西，上場前，不但演員自覺的商榷，而且場間，還演員間的平等交流，或是通過他們的保持自己的良好作風。希望我們更希望看到從事京劇事業的人們從思、表演、把客觀的影響變為主觀努力的動力，才能改變目前的局面。

只有自己才能救自己，不則也只有自己能打倒自己。

津門偶得者

建公

——慕公







# 民初食譜 美味米真

斯 馨

日前因得閒，便翻閱一雙明成化年間青花瓷碗，拍買成交價高達一千多萬港元，真是令人驚嘆。這碗碗底刻有「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。這碗碗底刻有「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。這碗碗底刻有「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。

經研究碗底的花樣，原來是「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。這碗碗底刻有「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。這碗碗底刻有「大明成化年製」字樣，可見其歷史價值之高。

## 液體黃金——索丹爾

李錦鵬

在加東廣南一帶，細小的酒廠星羅棋布，這是以出產其獨特之白蘭地酒而著名。其酒質與加東的白蘭地酒大不相同，這是以出產其獨特之白蘭地酒而著名。其酒質與加東的白蘭地酒大不相同，這是以出產其獨特之白蘭地酒而著名。

## 美國佛州女爵士歌手 在新世界海濱酒店獻藝

李 錦

新世界海濱酒店八樓的音樂廳，由二月二十日起至八月底，將由美國佛州女爵士歌手Alice Day演唱。

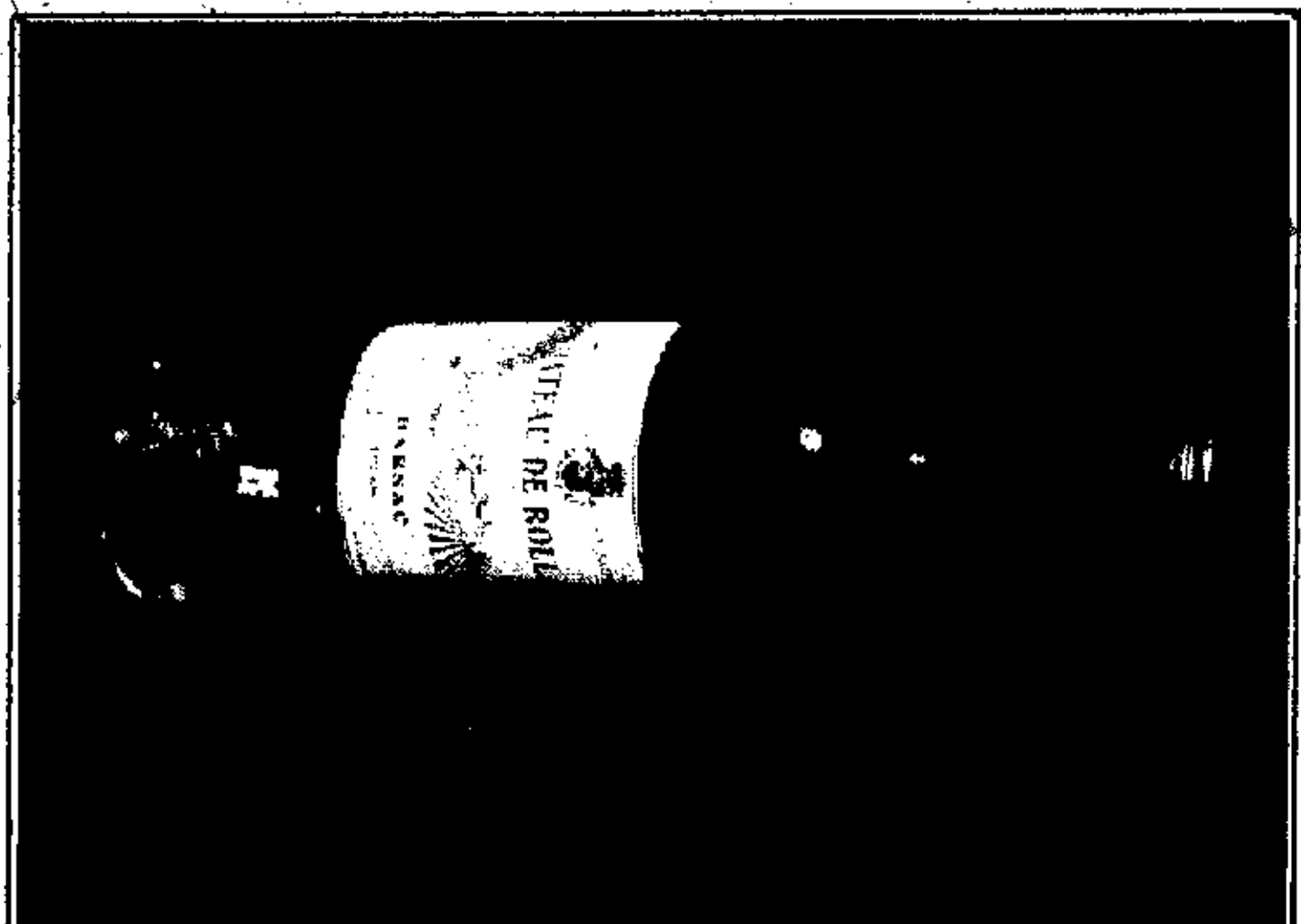


美國佛州女爵士歌手 Alice Day

## 透明的活膚精華

麗人行

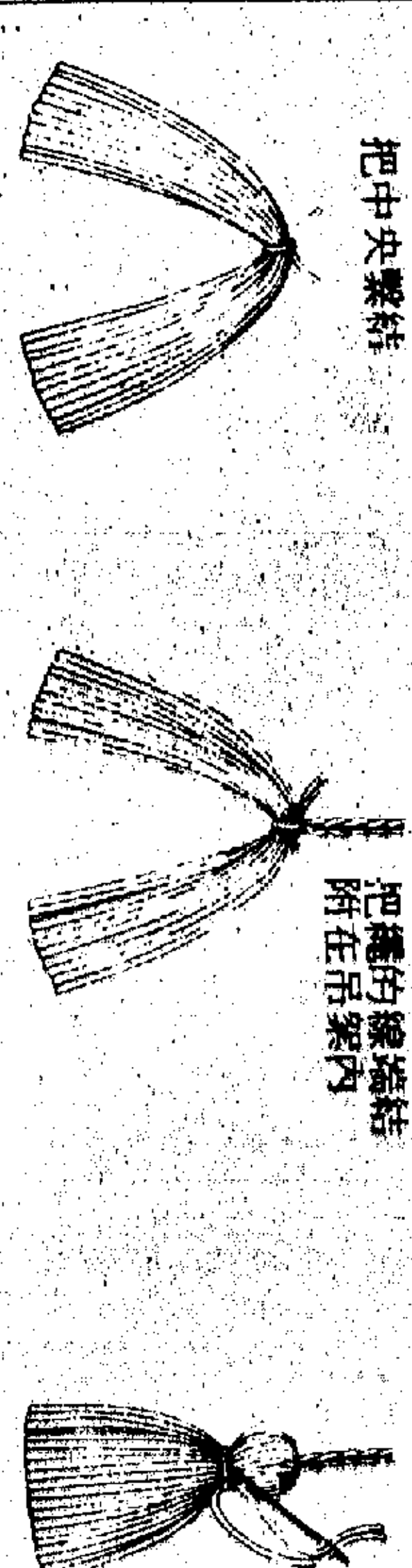
這透明活膚精華，是麗人行最新推出之護膚品。它含有豐富之維他命C，能促進皮膚之新陳代謝，使皮膚細嫩、潔白、透明。



索丹爾

## 鍊圈短針鈎法

手藝生動的吊袋，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。



把吊袋兩端縫成圓形，利用一次，把線縫成吊袋，在內裏縫好吊袋。

## 百合花



百合花，又名「白百合」，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

百合花，又名「白百合」，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

百合花，又名「白百合」，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

百合花，又名「白百合」，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

## 茶優精



茶優精，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

茶優精，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

茶優精，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

茶優精，是家庭裝飾中，最有特色的一種。它不僅能裝飾空間，還能收納物品。

## 多謝！

人生如夢，轉眼即逝。在夢中，我們經歷了許多事情，有喜有悲。在夢中，我們經歷了許多事情，有喜有悲。



茶優精：Jane Ma 茶優精 Show，我地唔做。Jane：我地唔做，我地唔做。

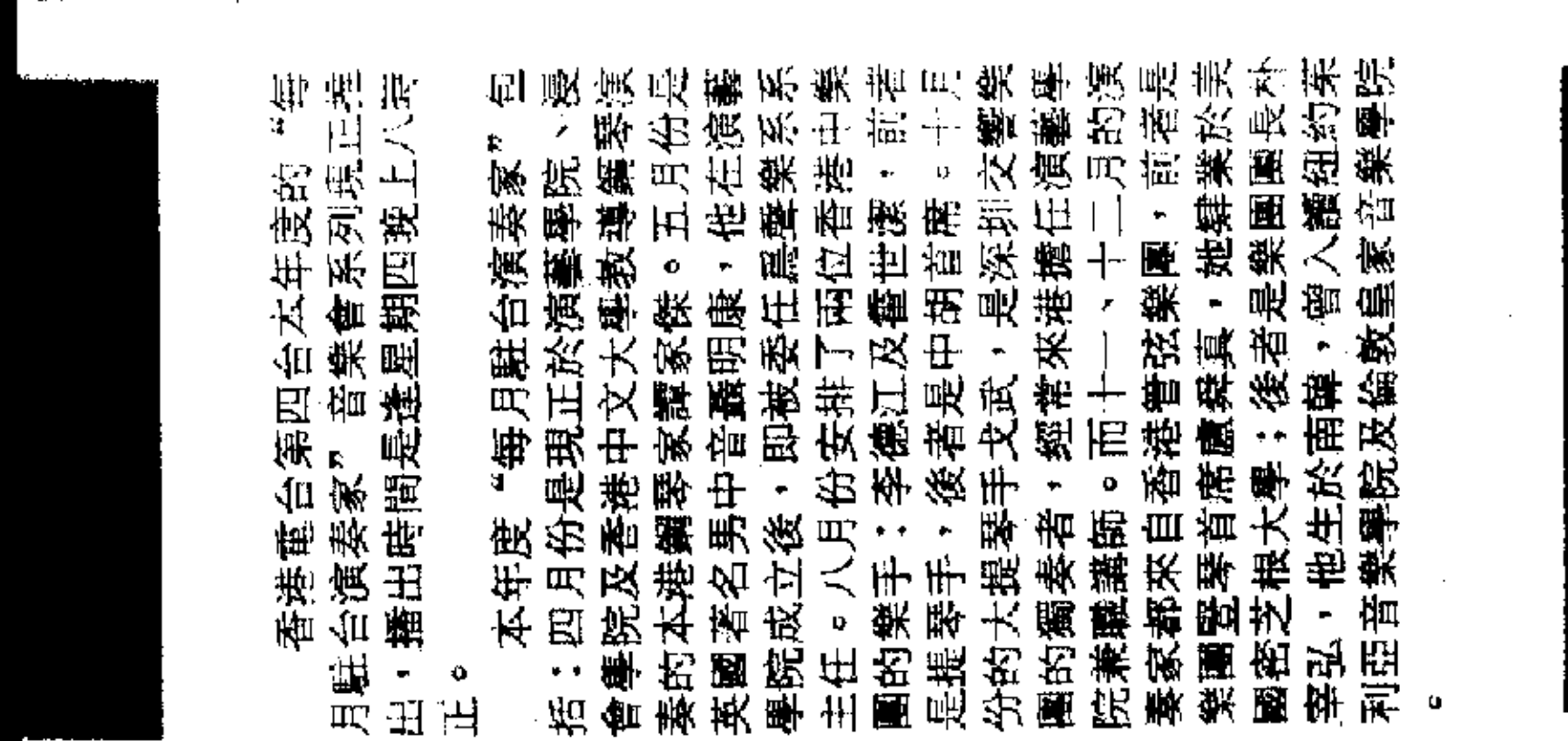




“本台”在“主筆”文(正)面(右)邊技爐火純青，備受讚賞。

東雲集・各顯所  
每月駐台演奏家

精英雲集・各顯所長  
「每月駐台演奏家」



名著鋼琴家譚家傑

、兩套影片中，以剛剛獲得西柏林銀熊獎的“本命年”較受關注。“本命年”的意思是某人踏入他所屬生肖的年份時，這一年便是他的“本命年”，並且被視為含有吉祥、好運的意義。影片中姜文飾演一個釋囚，在謀殺“本命年”裡，從面對理想的生的生，哲上個體人到面對理想的幻滅，生活苦悶窮僅的境況下，走上毀滅之途。

在新華戲院放映：《黃河》今晚七時半  
在新華戲院、本月十九日下午五時半在新華戲院、二十一日晚上七時十五分在香港大會堂劇院公映。

水彩畫光陰



本港的“山月畫室”爲了慶祝成立十四週年，正舉行“足印九零”聯展，展期至本月十七日上。

是項展覽分兩部份：“山月畫友聯展”的校友，十多位都是現年的大學生。“山月畫室”的一百四十多件畫作的高年班學生，展品超過一百四十幅，包括油畫、水彩、粉彩、素描、漫畫、雕塑等；展場是香港文化中心行政大樓四樓展覽廳。

同時舉行的另一項展覽是“山月少年”，即是同輩的三十多位同學作品由四至十二歲兒童。而“山月藝室”在校的學生，約八十幅良品包括繪畫、瓷磚畫、水彩、蠟畫、混合物料等。

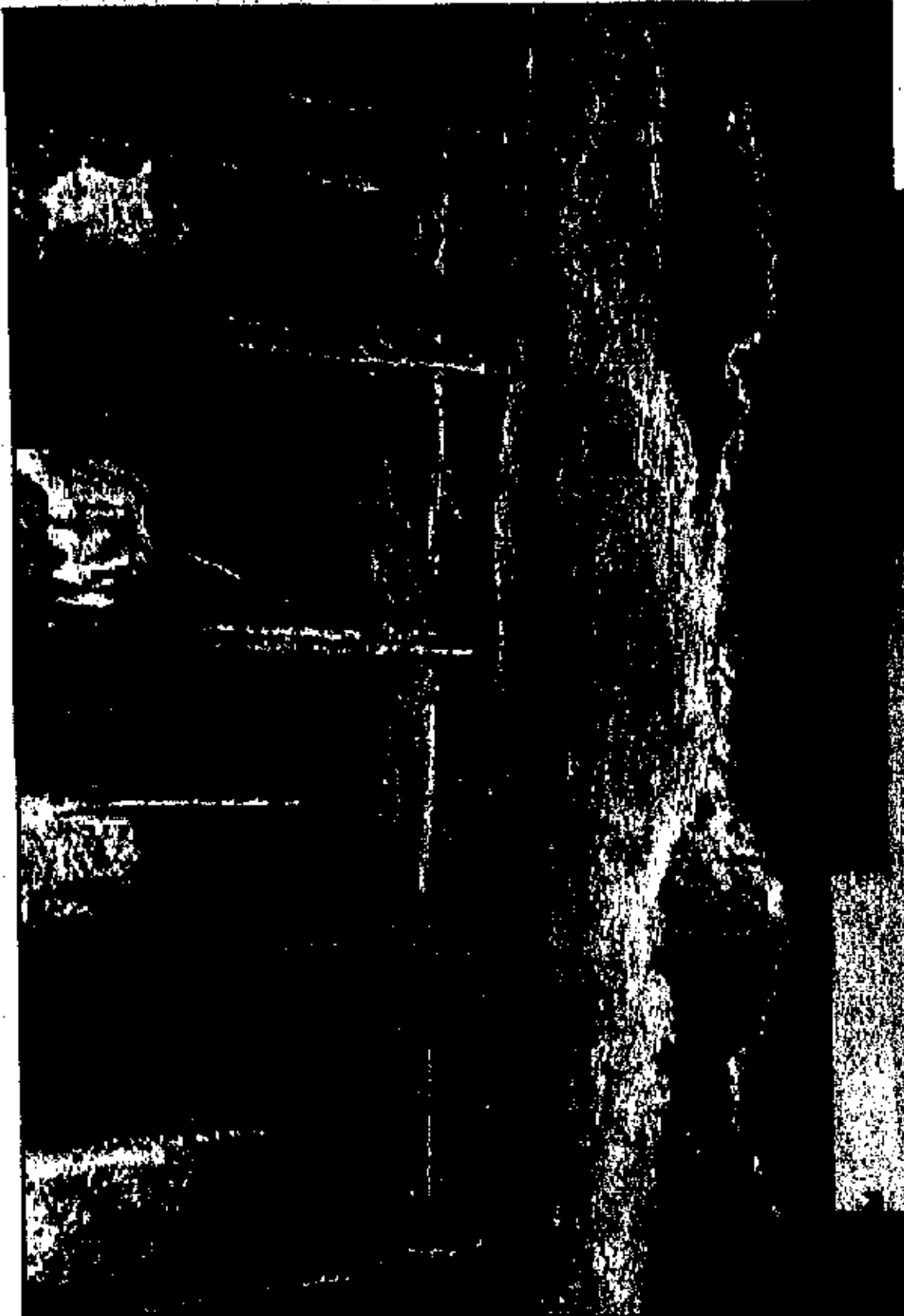
展覽場址：文化中心中央大堂六樓展覽廳

山月畫室十周年參展

彩水 二品 昌陸



麥天傑 閻 水彰



寫在「足印」畫展前

報 刊

“足印”畫展於本月十二日至十七日，假九龍“香港文化中心”展覽廳公開展出。

本週文藝節目精選  
(四月十五至二十一)

●香港中環皇后大道中二號香港樂聲公司，於晚上八時在該公司音樂廳演出兩場，並由女中音歌唱家李麗蓮主唱獨唱曲。由包智賢指揮，特別為八支樂曲（《飛船》、《馬勒》、《旅人之歌》、《馬尼拉》、《馬尼拉》、《馬尼拉》、《馬尼拉》、《馬尼拉》）由包智賢指揮，音樂會前安排了未滿歲，二十一日由陳曉輝演奏鋼琴，音樂會前安排了未滿歲，二十一日由陳曉輝演奏鋼琴，音樂會前安排了未滿歲，二十一日由陳曉輝演奏鋼琴。

▲中國傳統器樂演奏會於二十一日晚上八時，在沙田大會堂演奏，演奏者包括徐英輝（笛子）、盧健良（唢呐）、張美玲（古箏）、蘇純賢（二胡）、陳淑霞（柳琴）等；曲目有合奏曲《得勝令》、二胡獨奏《蘭花花》、笛子獨奏《秦川新韻》、古箏獨奏《廣

[illegible]